

# Gemeinsam glauben!

Nr. 8 - 28. Mai bis 18. Juni 2017  
Ausgabe für drei Wochen

Neues aus dem Pastoralverbund Stockkämpen  
St. Marien u. St. Nikolaus, Borgholzhausen-Brincke  
Herz-Jesu, Halle mit St. Michael, Werther  
St. Johannes Evangelist Stockkämpen, Halle  
St. Hedwig, Steinhagen  
St. Michael, Versmold



*Pfingsten (griechisch: Pentekostes), der 50. Tag nach Ostern. Im Wort „Pentekostes“ tritt der Heilige Geist nicht hervor. Es wird auf Ostern verwiesen. Damit ist etwas Wichtiges ausgesagt. Unsere Erlösung kommt von Gott, uns geschenkt im Heiligen Geist. Aber hereingebrochen in unsere Welt und damit in jeden von uns ist der Heilige Geist „durch Christus, unseren Herrn“, geschehen, als Jesus am Kreuze starb und drei Tage später auferweckt wurde aus dem Tod: Ostern ist das Fest der Erlösung. Auf Ostern hin ist alles ausgerichtet. Pfingsten lebt aus dem Ostersieg. Auch Weihnachten, das Fest der Geburt unseres Herrn, empfängt seinen Sinn vom Ereignis der Auferstehung Jesu.*

*Emotional berührt uns das Weihnachtsfest mehr als das Osterfest. Weihnachten ist das Fest der Geschenke. Und weil das Christkind wohl immer bringt, was den Wünschen entspricht, ist man meist restlos zufrieden. So habe ich es als echte Enttäuschung empfunden, als später im Religionsunterricht gesagt wurde, dass nicht Weihnachten das höchste Fest sei, sondern Ostern. Ich musste erwachsen werden, um diese Wahrheit zu erkennen.*

*Und dann bedurfte es noch eines Schrittes in meinem Denken bis mir klar wurde, dass auch Ostern noch einmal überhöht wird durch den Glauben daran, dass der auferstandene Herr sein österliches Leben nicht für sich behalten, sondern es weiterschenken will an uns. Und genau das feiern wir Pfingsten. Denn was nützte die Überwindung des Todes und die Auferstehung Jesu vom Tod, wenn wir Menschen - alle! - in Jesus nicht mit auferweckt wären aus unserer Sterblichkeit? Aber wir sind es! Das kann Trost sein angesichts aller Leiden in der Welt, an denen jeder von uns Anteil hat.*

*Vertrauen wir dem Heiligen Geist, der uns hindurchbringen wird durch alle irdischen Dunkelheiten; der jeden von uns an die Hand nimmt, sofern wir sie ihm überlassen.*

*Es wünscht Ihnen die Kraft von oben*

*Ihr Manfred Risse, Pfr. i. R.*

## Fronleichnam -

ein ganz besonders schönes Fest des Glaubens in Stockkämpen, das ist zwar nicht das Fest der Blumenbilder, aber die sind in jedem Jahr, gelegt von den Kommunionkindern, besonders schön anzusehen.





<b>7. Sonntag der Osterzeit</b>				
Sonntag	28.05.2017	09.30 Uhr	Steinhagen	Hl. Messe
		09.30 Uhr	Werther	Feier der Erstkommunion
		10.00 Uhr	Halle	Hl. Messe (verst. Maria Maiwald)(verst. Gabriele Plutta)
		11.15 Uhr	Versmold	Hl. Messe (Verst. Heinz Franz u. Elke Gehrenbeck) <i>mit dem gemischten Chor</i> <i>Aus der Gemeinde verstarb in April: Margarete Flöttmann</i>
		14.00 Uhr	Stockkämpen	Taufe von Giulia Marciano
		17.00 Uhr	Werther	Maiandacht <i>mit schlesischen Marienliedern</i>
		17.00 Uhr 17.30 Uhr	Borgholzhausen Borgholzhausen	Stille Anbetung Hl. Messe (verst. Elisabeth Beckmann)
Montag	29.05.2017	09.00 Uhr	Borgholzhausen	Dankmesse der Kommunionkinder
		09.00 Uhr	Werther	Dankmesse der Kommunionkinder
		11.00 Uhr	Stockkämpen	Dankmesse der Kommunionkinder
Dienstag	30.05.2017	17.00 Uhr	Versmold	Hl. Messe (verst. Stifter)
		19.00 Uhr	Borgholzhausen	Hl. Messe
Mittwoch	31.05.2017	09.15 Uhr 17.00 Uhr	Borgholzhausen Stockkämpen	Hl. Messe Hl. Messe zu Ehren der Gottesmutter Maria
Donnerstag	01.06.2017	09.00 Uhr 19.00 Uhr	Halle Brincke	Hl. Messe Hl. Messe
Freitag	02.06.2017	09.00 Uhr	Halle	Hl. Messe
		09.00 Uhr	Versmold	Hl. Messe
		11.30 Uhr	Steinhagen	 Wochenabschlussandacht der KiTa Regenbogen St. Hedwig
		15.00 Uhr	Halle	Zeit zur Anbetung
		15.45 Uhr 19.00 Uhr	Versmold Borgholzhausen	Kath. Gottesdienst im Katharina-von-Bora Haus Hl. Messe
Samstag	03.06.2017	15.00 Uhr	Halle	<b>Pfingsten</b> Dankgottesdienst
		16.00 Uhr	Borgholzhausen	Beichtgelegenheit
		17.00 Uhr	Stockkämpen	Hl. Messe (verst. Agnes u. Josef Bertke) (Leb. u. Verst. der Fam. Niemeyer u. Steinbrügge)
		18.00 Uhr 18.30 Uhr	Steinhagen Steinhagen	Beichtgelegenheit Vorabendmesse
Sonntag	04.06.2017	09.30 Uhr	Borgholzhausen	Festhochamt (verst. Bernhard Ullrich)
		10.00 Uhr	Halle	Festhochamt
		11.15 Uhr	Steinhagen	 Familiengottesdienst mit dem Kirchenchor <u>KEIN Gemeindetreff</u>
		11.15 Uhr	Werther	Festhochamt
		14.00 Uhr	Versmold	Taufe
		17.30 Uhr	Versmold	Festhochamt

Montag	05.06.2017	<b>Pfingstmontag</b>		
		09.30 Uhr	Versmold	Hl. Messe
		09.30 Uhr	Borgholzhausen	Hl. Messe (verst. Maria Tucker)
		10.00 Uhr	Halle	Hl. Messe mit Dankgottesdienst zur Diamantenen Hochzeit von Wilhelm u. Ursula Berheide (verst. Otto Maier; Verst. der Fam. Abt; Leb. Fam. Maier)
		10.30 Uhr	Werther-Häger 	Ökumenischer Pfingstgottesdienst mit Kindergottesdienst am Waldheim Häger
		11.00 Uhr	Versmold	Ökumenischer Pfingstgottesdienst am Sonnensee
		11.00 Uhr	Steinhagen	Ökumenischer Pfingstgottesdienst <i>anschl. Mittagessen</i>
		11.30 Uhr	Stockkämpen	Ökumenischer Pfingstgottesdienst mit dem ökumen. Chor
	18.00 Uhr	Borgholzhausen	Ökumenischer Gottesdienst „SeeYou“ (ev. Kirche)	
Dienstag	06.06.2017	10.45 Uhr	Halle	Kath. Gottesdienst im Marienheim
		17.00 Uhr	Versmold	Hl. Messe
		17.00 Uhr	Halle	Kath. Gottesdienst im Haus Eggeblick
		19.00 Uhr	Borgholzhausen	Hl. Messe
Mittwoch	07.06.2017	09.15 Uhr	Borgholzhausen	Hl. Messe
		17.00 Uhr	Stockkämpen	Hl. Messe zu Ehren der Gottesmutter Maria
Donnerstag	08.06.2017	09.00 Uhr 19.00 Uhr	Halle Brincke	Hl. Messe, <i>anschl. Frauenfrühstück</i> Hl. Messe (verst. Luzie Fehlbier)
Freitag	09.06.2017	09.00 Uhr	Halle	Hl. Messe
		09.00 Uhr	Versmold 	Hl. Messe
		11.30 Uhr	Steinhagen	Wochenabschlussandacht der KiTa Regenbogen St. Hedwig
		16.00 Uhr	Borgholzhausen	Kath. Gottesdienst im DRK Altenheim
		19.00 Uhr	Borgholzhausen	Hl. Messe
Samstag	10.06.2017	11.30 Uhr	Versmold	Taufe von Mila Lopinska
		13.30 Uhr	Stockkämpen	Taufe von Clemens Uhrner
		14.00 Uhr	Borgholzhausen	Taufe
		14.30 Uhr	Halle	Trauung von Julia Fröhlich und Christian Schmeichel
		15.00 Uhr	Brincke	Trauung von Janina Gosejohann und Gunnar Diekmann
		16.00 Uhr	Halle	Trauung von Norbert Motzko u. Barbara Izdepski
		17.00 Uhr	Stockkämpen	Hl. Messe (verst. Heinrich Bertke)
		17.15 Uhr	Werther	Andacht im Altenheim
		18.30 Uhr	Steinhagen	Vorabendmesse, vorher Beichtgelegenheit
		Sonntag	11.06.2017	<b>Dreifaltigkeitssonntag</b>
09.30 Uhr	Borgholz. 			Hl. Messe (verst. Maria Tucker) (verst. Maria Schmitt) <i>Kinderkirche im Gemeindezentrum</i>
10.00 Uhr	Halle 			Hl. Messe (verst. Pfr. Artur Bonensteffen) (verst. Anni u. Erich Steinkämper) (verst. Franz Budke) <i>Kindergottesdienst in der OASE</i>
10.30 Uhr	Stockkämpen			Taufe von Oliver und Filip Klav
11.15 Uhr	Werther 			Hl. Messe (verst. Pfr. Artur Bonensteffen) <i>Kinderkirche im Pfarrheim</i> <i>anschl. Gemeindetreff u. Verkauf von Eine-Welt-Produkten</i>
11.15 Uhr	Versmold 			Hl. Messe <i>Kinderkirche im Pfarrheim</i> <i>anschl. Stehkafee</i>
14.00 Uhr	Versmold			Taufe von Linus Maximilian Rondorf
15.00 Uhr	Steinhagen			Taufe von Hajo Sterthoff und Silas Dultmeyer
17.30 Uhr	Steinhagen			Hl. Messe



Montag	12.06.2017	08.15 Uhr	Brincke	HI. Messe
Dienstag	13.06.2017	10.30 Uhr	Steinhagen	Kommunionfeier im Matthias-Claudius-Haus
		17.00 Uhr	Versmold	HI. Messe
		19.00 Uhr	Borgholzhausen	HI. Messe
Mittwoch	14.06.2017	09.15 Uhr	Borgholzhausen	HI. Messe
		17.00 Uhr	Halle	HI. Messe
		18.30 Uhr	Werther	Meditatives Abendgebet
Donnerstag	15.06.2017	09.30 Uhr	Stockkämpen	<b>Fronleichnam</b> Festhochamt und Prozession <i>anschl. Gelegenheit zum Mittagessen</i>
Freitag	16.06.2017	09.00 Uhr	Versmold	HI. Messe
		11.30 Uhr	Steinhagen	Wochenabschlussandacht der Kindertagesstätte Regenbogen
		18.30 Uhr	Halle	Andacht im Krankenhaus
		19.00 Uhr	Borgholzhausen	HI. Messe
				<b>11. Sonntag im Jahreskreis</b>
Samstag	17.06.2017	13.00 Uhr	Werther	Taufe von Mia und Mats Volkmar
		16.00 Uhr	Borgholzhausen	Beichtgelegenheit
		17.00 Uhr	Stockkämpen	HI. Messe (verst. Paula Gemki)
		18.00 Uhr 18.30 Uhr	Steinhagen Steinhagen	Beichtgelegenheit Vorabendmesse
Sonntag	18.06.2017	09.30 Uhr	Borgholzhausen	HI. Messe (verst. Elisabeth Beckmann)
		10.00 Uhr	Halle	HI. Messe (verst. Maria u. Stanislaw Masztalerz)
		11.15 Uhr	Versmold	HI. Messe
		11.15 Uhr	Steinhagen	HI. Messe (verst. Jerzy Pankowski) <i>Wortgottesdienst für Kinder im Pfarrheim</i>
		17.30 Uhr	Werther	HI. Messe „Zeit + Geist“

### Herz-Jesu

Bismarckstr. 6  
33790 Halle  
05201 - 9 71 93 80



#### Dienstag, 30.5.

18.15 Uhr Messdienenstunde  
19 Uhr Meditatives Tanzen

#### Donnerstag, 1.6.

20 Uhr Chorprobe GAM

#### Mittwoch, 7.6.

14 Uhr Wanderung der Frauen

#### Donnerstag, 8.6.

9.45 Uhr Frauenfrühstück nach der Hl. Messe

20 Uhr Chorprobe GAM

#### Dienstag, 13.6.

19.30 Uhr Kolping: „Veränderung durch Migration“ – Ref: Dipl. Theol. Christian Gnida

#### Mittwoch, 14.6.

ab 15 Uhr Schmücken der Prozessionswege in Stockkämpfen durch Kinder und Kommunionkinder

#### Im Kirchbulli sind Plätze frei!

Für die regelmäßige Fahrt zur Sonntagsmesse sind im Kirchbulli noch Plätze frei. Bei Interesse bitte bei Christian Jäkel melden unter Tel. 76 20.

#### Tauferinnerung

Am Sonntag, den 9. Juli 2017 findet um 10 Uhr ein Tauferinnerungsgottesdienst in der Herz-Jesu-Kirche in Halle statt. Eingeladen sind alle werdenden und frisch gebackenen Eltern, die ihr Kind taufen lassen möchten sowie besonders auch die Familien, die im vergangenen Jahr ihr Kind in unserem Pastoralverbund haben taufen lassen und auch alle anderen, die Interesse an diesem Thema haben. Im Anschluss an die Messe laden das Pastoralteam und Eltern aus der Pfarrgemeinde Herz-Jesu herzlich in die Oase zum Austausch und einem kleinen Imbiss ein. Es besteht die Möglichkeit, Taufkerzen und Taufkleider anzuschauen, Familien- oder Taufkerzen selbst zu gestalten und alle inhaltlichen und organisatorischen Fragen rund um das Fest der Taufe zu stellen. Auch die weiteren Möglichkeiten, mit Kindern am Gemeindeleben teilzunehmen, sind Thema des Taftages.

#### Meditatives Tanzen

mit Ursula Steinhaus wieder am Dienstag, 30.5. um 19 Uhr im Gemeindezentrum OASE. Es sind keine Vorkenntnisse nötig, aber bitte bequeme Schuhe mitbringen. Kostenbeitrag: 5 EUR zugunsten eines Kinderhospizes.

### Bitte beachten! Halteverbot!

Während der Gerry-Weber-Open vom 17.–25.6. besteht an der Bismarckstraße absolutes Halteverbot. Die Straße ist in dieser Zeit als Rettungsweg ausgewiesen. Bitte beachten Sie die Beschilderung!



### St. Michael

Ravensberger Str. 62  
33824 Werther  
05201 - 9 71 93 80

*montags 16 Uhr „Handarbeitscafé“ –  
mittwochs 15 Uhr Weltladen  
im Lesecafé (Stadtbibliothek)*

#### Freitag, 2.– Montag, 5.6.

Pfingstzeltlager

#### Freitag, 9.6.

17.30 Uhr Messdienenstunde

#### Dienstag, 13.6.

20 Uhr Kolping: Themenabend  
„Telefonseelsorge“

#### Mittwoch, 14.6.

ab 15 Uhr Schmücken der Prozessionswege in Stockkämpfen durch Kinder und Kommunionkinder

#### Sonntag, 18.6.

nach der Hl. Messe „Zeit + Geist“, Austausch und Imbiss im Pfarrheim

#### Telefonseelsorge

Wie oft haben Sie schon etwas von der "Telefonseelsorge" gehört? Was wird da gemacht? Telefonseelsorger können in schwierigen Situationen helfen, aber wie? Wie funktioniert das überhaupt? Dazu hat die Kolpingfamilie mit Elisabeth Kamender eine kompetente Ansprechpartnerin gefunden, die am Dienstag, den 13. Juni um 20 Uhr im Pfarrheim Werther dazu referiert. Herzlich willkommen!

### St. Johannes Ev.

#### Stockkämpfen

Eichenweg 24  
33790 Halle  
05201 - 9 71 93 80



*mittwochs 20 Uhr  
Chorprobe Ökum. Kirchenchor  
(Ev. Gemeindehaus)*

#### Mittwoch, 14.6.

ab 15 Uhr Schmücken der Prozessionswege durch Kinder und Kommunionkinder

#### Donnerstag, 15.6. Fronleichnam

Nach Festhochamt und Prozession gemütliches Beisammensein bei Mittagessen und Kaffee und Kuchen

### St. Hedwig

St.-Hedwig-Str. 12  
33803 Steinhagen  
05204 - 22 74



*Beichtgelegenheit: samstags vor der  
Vorabendmesse*

*Montags 19.30 Uhr Kirchenchorprobe*

*Donnerstags 15–18 Uhr : Ratzefummel-  
mobil (Verkauf im Laden, Am Markt)*

#### Dienstag, 30.5.

18.15 Uhr Chorprobe 4laut

#### Dienstag, 6.6.

18.15 Uhr Chorprobe 4laut

#### Mittwoch, 7.6.

17 Uhr Messdienenstunde für alle

#### Samstag, 10.6.

15 Uhr Sommerfest der KiTa Regenbogen

#### Dienstag, 13.6.

18.15 Uhr Chorprobe 4laut

#### Mittwoch, 14.6.

Senioren: Ausflug zur Landesgartenschau in Bad Lippspringe

ab 15 Uhr Schmücken der Prozessionswege in Stockkämpfen durch Kinder und Kommunionkinder

#### 14.–18.6.

Familienkreis II: Radtour an der Havel

**Das Pfarrbüro Steinhagen ist am Donnerstag, 8. Juni geschlossen.**

#### Kirchbulli fährt auf Wunsch!

Für die Fahrt zur Sonntagsmesse wird – bei Bedarf – in Steinhagen wieder der Kirchbulli eingesetzt. Auch für besondere Gottesdienste, wie z. B. Fronleichnam in Stockkämpfen, kann er fahren. Bei Interesse bitte im Pfarrbüro melden!

#### Pfingstgottesdienst ökumenisch

In diesem Jahr findet der ökumenische Pfingstgottesdienst am Pfingstmontag um 11 Uhr wieder in der St. Hedwig Kirche statt. Im Anschluss daran sind alle Gottesdienstbesucher zum Gemeindefest, diesmal bei Salat und Würstchen, herzlich willkommen. Wer einen Salat beisteuern kann, möge sich bitte in die Liste im Vorraum der Kirche eintragen. Herzlichen Dank!

#### Hl. Kommunion auch zuhause

Sie oder Ihre Angehörigen können den Gottesdienst nicht mehr besuchen? Die Seelsorger machen das Angebot, zu Hause einen kurzen Wortgottesdienst zu feiern und die Hl. Kommunion zu empfangen. Bitte geben Sie auch einen Hinweis, wenn jemand einen langen Krankenhaus- oder Rehaaufenthalt hat. Bitte melden Sie sich in den Pfarrbüros.



### St. Michael

Kämpenstr. 8  
33775 Versmold  
05423 - 24 35

**Mittwoch, 31.5.**

15 Uhr Treff 60+

**Donnerstag, 8.6.**

17 Uhr Messdiener-Nachmittag

Dienstag, 13.6.

15 Uhr Dienstagskreis der Frauen

**Mittwoch, 14.6.**

ab 15 Uhr Schmücken der Prozessionswege in Stockkämpen durch Kinder und Kommunionkinder

15 Uhr Kegeltreff der Senioren in der DRK-Begegnungsstätte

### Haushaltsplan 2017 liegt aus

Der Haushaltsplan 2017 der Kirchengemeinde St. Michael Versmold liegt in der Zeit vom 29.5. bis 9.6. öffentlich zu den Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Versmold, Kämpenstr. 8 aus. Bitte vereinbaren Sie ggfs. einen Termin zur Einsicht.

Das Pfarrbüro Versmold ist am Donnerstag, 8. Juni geschlossen.

### St. Marien und St. Nikolaus

Rosenberger Str. 1  
Borgholzhausen  
05423 - 24 35



*Rosenkranzgebet:*

*in Borgholzhausen werktags vor der Abendmesse*

*Beichtgelegenheit: samstags 16 Uhr*

**Samstag, 10.6.**

Messdieneraktion und gemeinsames Grillen

**Mittwoch, 14.6.**

ab 15 Uhr Schmücken der Prozessionswege in Stockkämpen durch Kinder und Kommunionkinder

### Haushaltsplan 2017 liegt aus

Der Haushaltsplan 2017 der Kirchengemeinde St. Marien u. St. Nikolaus liegt in der Zeit vom 29.5. bis 9.6. öffentlich zu den Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Versmold, Kämpenstr. 8 aus. Bitte vereinbaren Sie ggfs. einen Termin zur Einsicht.

## Aus dem Pastoralverbund

### Fronleichnam in Stockkämpen

Die Fronleichnamfeier führt jährlich viele Hundert Menschen in den Wald Stockkämpen. Die feierliche Eucharistiefeier, die Prozession durch den Wald, der Segen Gottes, der „mit nach Hause genommen werden kann“, Erbsensuppe und dann noch der Bratwurstduft, der sich mit dem Weihrauchduft wohlriechend mischt - das ist Fronleichnam in Stockkämpen! Am Donnerstag, 15. Juni 2017 wird das Hochfest des Leibes und Blutes Christi - Fronleichnam - wieder in Stockkämpen gefeiert. Um 9.30 Uhr beginnt das festliche Hochamt.



### Sonnenschutz

Im letzten Jahr sind die Linden kräftig und fachgerecht beschnitten worden. So entfällt in diesem Jahr das sonnenschützende Schattendach. Bitte bringen Sie einen Sonnen-Regenschutz mit.

Alle sollen kräftig mitsingen können, daher gibt es ein Liedblatt für Eucharistiefeier und Prozession. Sie können natürlich auch das eigene Gesangbuch Gotteslob mitbringen.

### Bei Regenwetter

Falls Regenwetter absehbar ist, wird in Stockkämpen um 9.30 das Festhochamt gefeiert und in der Herz Jesu Kirche Halle um 10 Uhr.

### Blumenbilder

Entlang des Prozessionsweges werden die Kommunionkinder Blumenbilder legen, dazu treffen sie sich, aber auch alle anderen interessierten Kinder - möglichst in Begleitung eines Erwachsenen - am Mittwoch, 14.6. ab 15 Uhr an der Kirche in Stockkämpen. Dort ist die Informationsstelle für die Einsatzplätze eingerichtet.

Für das Anfertigen der Blumenbilder bringen Sie bitte Blumen jeder Art und aller Farben mit. Es müssen nicht ganze Blumen sein, auch Blütenblätter, die man flächig verteilen kann, sind genauso schön! Daher ist auch der fast verwelkte Blumenstrauß vom Wochenende noch brauchbar, ebenso die Frühjahrsblüher aus Garten oder Balkon. Eine mitgebrachte Rosenschere ist sehr hilfreich. Nach der Arbeit gibt es Kakao, Kaffee und Kuchen.

### Veränderung durch Migration?

Wie verändern Migranten unsere Kirche? Was finden wir in der Bibel? Und wie gehen wir als Kirche mit den epochalen Umbrüchen in der Gesellschaft im Angesicht der Migration in Deutschland um? Was heißt das für unsere Gemeinden und was können wir lernen?

Diesen Fragen wollen wir auf den Grund gehen bei dieser Veranstaltung am Dienstag, 13. Juni um 19.30 Uhr im Gemeindezentrum OASE in Zusammenarbeit mit der Kath. Bildungsstätte Bielefeld. Herzliche Einladung! Referent ist Christian Gnida von der kbs Bielefeld.

### Renovabis-Kollekte an Pfingsten

Liebe Schwestern und Brüder, Die politische Wende vor mehr als einem Vierteljahrhundert hat den Menschen im Osten Europas Freiheit gebracht und vieles zum Besseren gewendet. Neben den Fortschritten gibt es in den ehemals kommunistischen Staaten aber immer noch zahlreiche politische, wirtschaftliche und soziale Probleme. Viele Menschen verlassen daher ihre Heimat, um sich andernorts eine bessere Zukunft aufzubauen.

Gerade in Deutschland profitieren wir von den Arbeitskräften, die aus Mittel- und Osteuropa kommen. Oft aber übersehen wir die Folgen dieser Migration für die Herkunftsländer. Dort trifft man auf zerbrechende Familien, auf zurückbleibende Kinder und alte Menschen. Und wir beobachten wirtschaftliche Verwerfungen, wenn in bestimmten Regionen immer mehr gut ausgebildete Arbeitskräfte fehlen. „Bleiben oder gehen? Menschen im Osten Europas brauchen Perspektiven!“ lautet daher das Leitwort der diesejährigen Renovabis-Pfingstaktion. Niemand soll seine Heimat verlassen müssen. Die Solidaritätsaktion Renovabis hilft der Kirche vor Ort, Zukunftsperspektiven für möglichst viele Menschen zu schaffen. Seelsorgliche Begleitung und soziale Hilfe vermitteln Orientierung und neuen Lebensmut.

Wir Bischöfe bitten Sie herzlich: Unterstützen Sie die Projekte von Renovabis im Osten Europas durch eine großzügige Spende bei der Kollekte am Pfingstsonntag!

*Hans-Josef Becker, Erzbischof von Paderborn*

## Die neue Einheitsübersetzung

Was hat sich verändert?

Neu übersetzt wurde die Bibel, die Texte werden bald auch in der Liturgie zu hören sein. Sie sind nah am griechischen Text, zeigen Respekt vor der jüdischen Tradition. Die Psalmen klingen neu. Ein Flyer liegt aus und informiert über das Projekt.

## Echternacher Springprozession

Die Fahrt zur Echternacher Springprozession ist im Dekanat Rietberg-Wiedenbrück schon eine Tradition.

In dem schönen luxemburgischen Städtchen tanzend, „springend“ zu beten, ist ein besonderes Erlebnis.

Die Fahrt findet am Dienstag nach Pfingsten, am 6.6.2017 ab 4.15 Uhr an zwei Haltestationen statt.

Kosten: 24,00/12,00 Euro, Anmeldung und Information: Dekanat Rietberg-Wiedenbrück, 05242/98756-10, dekanat@rietberg-wiedenbrueck.de

## Was mich heute glauben lässt ...

Hl. Messe „Zeit+Geist“ am 18.6. 17.30 Uhr

Warum glaube ich? Woran glaube ich?

Und was lässt mich am Glauben festhalten und auch bisweilen zweifeln? Damit beschäftigt sich der nächste Zeit+Geist-Gottesdienst am 18.6. um 17.30 Uhr in St. Michael, Werther.

Es ist geplant, dass wir diese persönlichen und spannenden Fragen nicht nur uns selbst stellen, sondern auch Gästen aus ganz unterschiedlichen Kulturen.

Herzliche Einladung an alle Interessierten.

Im Anschluss gibt es wieder die Möglichkeit ins Gespräch zu kommen bei Getränken und einem kleinen Imbiss.

## Das wahre Gesicht Jesu

In der italienischen Stadt Manopello wird seit Jahrhunderten ein Gewebe mit Zügen eines Gesichtes als Schleier vom Antlitz Jesu verehrt. Es ist bis heute rätselhaft, wie es darauf entstehen konnte.

Filmische Zugänge und Gedankenanstöße gibt es dazu am Donnerstag, 8. Juni um 19.30 Uhr im Graf-von-Galen-Haus, Wordstr. 5, 33739 Bielefeld-Jöllenbeck

## Familienwochenende 2017

Herzlich laden wir wieder Familien unseres Pastoralverbundes zu einem Familienwochenende im DPSG Haus Eulenspiegel in Rüthen (ca. 1 Stunde Anfahrt) ein.

Es findet statt vom Freitag, 30.6. bis Sonntag, 2.7.2017.

Das Wochenende lädt dazu ein, den Alltag einfach mal ruhen zu lassen und eine schöne Zeit in der Familie gemeinsam mit anderen zu verbringen. Die Gemeindeförderer Marion Forthaus und Simon Wolter werden die Familien begleiten.

Mehr Informationen entnehmen Sie den in den Kirchen ausliegenden Flyern oder wenden Sie sich bitte an Marion Forthaus und Simon Wolter (Kontakt Daten s. Rückseite).

## 1000plus—Babyflaschen-Aktion

Dankeschön-Schreiben

Liebe Gemeindeglieder,

Für Ihre großzügige Unterstützung bei der Babyflaschen-Aktion, die wir schon zum zweiten Mal in Ihrer Gemeinde durchführen durften, möchte ich Ihnen allen sehr herzlich danken! Insgesamt sind durch alle Spender 950,82 EUR zusammen gekommen, die unserer Beratung und Hilfe für Schwangere in Not und dem Ausbau dieser Arbeit zugute kommen werden. Ein herzliches „Vergelt's Gott“ dafür!

Es ist immer wieder ein Wunder, wenn eine Frau sich nach einer Beratung bei uns und allen widrigen Umständen zum Trotz für ihr Baby entscheidet. Eine frischgeborene Mutter schrieb unserem Beratungsteam eine Postkarte mit den folgenden Worten: *„Nochmals auf diesem Wege herzlichen Dank für alle Gespräche und seelisch-moralische sowie finanzielle Unterstützung, Gebete, Fürsorge und das liebe Paket zur Geburt unserer süßen Tochter...ohne Sie alle gäbe es sie nicht! Und dabei ist sei die größte Bereicherung für unsere Familie, Freunde, Gemeinde, die Welt! GOTT SEGNE SIE!“*

Die Worte dieser jungen Mutter gelten nicht nur uns, sondern im Besonderen Ihnen, unseren Spendern, ohne die es unsere Beratung und Hilfe nicht gäbe.

Danke, dass Sie mit Ihrer Unterstützung Wunder möglich machen!

Mit den besten Segenswünschen für die ganze Gemeinde grüßt ganz herzlich aus München

Ihr Kristijan Aufiero, Vorsitzender des Vorstands

## Zehn Jahre Hospizgruppe Halle

Sonderkollekte in der Herz Jesu Kirche am 28.5.

2007 wurde in Halle eine Hospizgruppe gegründet. Da haben wir in einem ökumenischen Gottesdienst den Damen und Herren einen Segenswunsch mit auf ihren Weg gegeben. Aktuell sind 14 Frauen und Männer im Einsatz, um Menschen in der letzten Lebensphase zu begleiten, ihnen zu helfen, ihnen Freude zu machen, aber auch bei den schweren Fragen des Lebensendes beizustehen. In den letzten zehn Jahren wurden ca. 140 Menschen ehrenamtlich begleitet. „Jeder Einzelne wird uns im Gedächtnis bleiben“ so Ulla Ziesché, die dabei ist.

Am Mittwoch, 31.Mai um 19 Uhr findet ein Informationsabend im Gemeindezentrum Oase, Halle statt, der offen ist für Alle. Vielleicht möchte sich jemand der Gruppe anschließen?

J. Dieste

## O Gott, dein Wille schuf die Welt Lied des Monats (GL 628)

Dieses neu ins Gotteslob aufgenommene Abendlied ist noch wenig bekannt. Die Worte stammen vom spätantiken Kirchenvater Ambrosius, die Melodie hat kein Geringerer als Robert Schumann komponiert. Freilich wussten beide nichts voneinander.

Wer im nicht mehr ganz neuen Gotteslob hin und wieder auch das Kleingedruckte liest, stößt bei den Lied-Autoren neu auf große Namen. Zu den Gotteslob-Komponisten zählen neuerdings auch Johann Sebastian Bach, Franz Schubert und Nicolai Rimski-Korsakow. Als berühmte Liederdichter sind Matthias Claudius, Schalom Ben-Chorin und Dietrich Bonhoeffer neu hinzugekommen.

Eine weitere Neuerung sind die stark vermehrten Hymnen, deren Anzahl nun fast vierzig beträgt. Diese alten gesungenen Gebete, ursprünglich in lateinischer Sprache, sind voller Theologie. Ein besonders berühmter Verfasser ist der in Trier geborene Ambrosius (339–397), der als Bischof von Mailand gewirkt hat. Von welcher Wahrheit singt dieser Ambrosianische Hymnus? Gott ist der Schöpfer aller Dinge (Strophe 1). Unser Lobgesang ist die Antwort auf sein schaffendes Wort (2). Alles will ihn preisen: Seele und Mund, Geist und Herz (3). In der vierten Strophe wird dann die äußere Nacht zum Impuls, sich auf das innere Licht des Glaubens zu besinnen. Der letzte Vers mündet in ein Stoßgebet: „Den Betern hilf, dreifaltiger Gott!“

Wie aber soll der ambrosianische Hymnus gesungen werden? Hier waren die Gotteslob-Macher unter dem Vorsitz des Kölner Erzdiözesankirchenmusikdirektors Richard Mailänder sehr findig, was Respekt verdient. In einem methodistischen Liederbuch, gedruckt 1989 im amerikanischen Nashville, fand sich eine passende Melodie mit der rätselhaften Angabe „komponiert von Robert Schumann“. Hat der Romantiker auch Kirchenlieder geschrieben? Im „Album für die Jugend“, das manche aus dem Klavierunterricht kennen, steht gleich unter Nr. 4 „Ein Choral“. Aber der ist es nicht! Es ist eine liedhafte Melodie aus den „Nachtstücken“ op. 23,4 für Klavier. Schumanns Musik aus dem Jahr 1839 passt bestens zu den mehr als 1500 Jahre zuvor entstandenen Worten des Ambrosius. Aus dem Lied ohne Worte wird so ein eingängiges Kirchenlied. Der Text ist ebenso ein Meisterstück wie die Melodie. Der besondere Kunstgriff im neuen Gotteslob aber ist die Verbindung beider. Darauf muss man erst einmal kommen.

Meinrad Walter

## Wichtige Änderungen bei den Wahlen zum Pfarrgemeinderat

Im Statut der Pfarrgemeinderäte wurden wichtige Änderungen vorgenommen: Bei der Wahl am 11./12. November 2017 sind alle katholischen Christen wahlberechtigt, die an dem Datum ihr 14. Lebensjahr vollendet haben.

Auch wer sich als Kandidatin oder Kandidat zur Wahl stellen will, muss dafür am Wahltag nun nur noch 14 Jahre statt wie bisher 16 Jahre alt sein.

Am 11. und 12. November 2017 finden die Pfarrgemeinderatswahlen im Erzbistum Paderborn statt. Seit 2013 gibt es in unserem Pastoralverbund Stockkämpen keine lokalen Pfarrgemeinderäte mehr, sondern einen Gesamtpfarrgemeinderat (GPGR), der sich aus Delegierten der einzelnen Gemeinden zusammensetzt. Die Arbeit vor Ort wird durch teils sehr aktive Gemeindeausschüsse, die sich frei bilden können, geregelt.

Auf einem Infoblatt, das in den kommenden Wochen in den Kirchen verteilt wird bzw. ausliegt, informiert der GPGR über seine bisherige Arbeit und bittet um Ihre Mithilfe, äußern Sie Wünsche, Ideen und konstruktive Kritik!

## Einladung zur Reflexion

Im Hinblick auf die Pfarrgemeinderatswahl im November lädt der Gesamtpfarrgemeinderat am Samstag, 24.6. von 9 bis 15 Uhr zur Reflexion der Arbeit der letzten vier Jahre ein. Neben der Arbeit des GPGR wird ein weiterer Schwerpunkt auf der Arbeit in den Gemeindeausschüssen bzw. der Arbeit vor Ort liegen. Wir würden uns sehr freuen, Ideen und Anregungen auch von weiteren interessierten Menschen aus unserem Pastoralverbund zu bekommen. Bitte melden Sie sich im Pfarrbüro bis zum 1. Juni 2017 an, damit wir den Tag – auch mit Blick auf das leibliche Wohl – gut vorbereiten können.

Vielen Dank! *C. Wieda, Vorstand GPGR*

## GT - PX 2605

Ein Kennzeichen, das Daten verrät! Es ist das Autokennzeichen von Vikar Michael Krischer. Was es verrät? 26.05. ist das Datum seiner Priesterweihe im Dom zu Paderborn. In diesem Jahr kann er seinen 10. Weihetag feiern. Er feiert seinen Weihetag mit den damaligen Kurskollegen in Paderborn. Dazu gratulieren wir sehr herzlich und wünschen weiterhin den guten Segen Christi! PX verrät weiterhin, worauf Michael Krischer setzt: auf Christus! Dessen Kürzel, aus den Buchstaben des griechischen Alphabets gebildet, trägt sein Autokennzeichen. Herzlichen Glückwunsch zum Weihetag!

## Wir gratulieren!

All denen, die in diesen Wochen ihren Geburtstag feiern, wünschen wir ein gutes neues Lebensjahr und Gottes reichen Segen! Bei runden Geburtstagen erhalten Sie einen schriftlichen Gruß der Kirchengemeinde; aus Datenschutzgründen werden Anschriften nicht an Dritte (z.B. Tageszeitung) weitergegeben.

## Wir gedenken der Verstorbenen: .

**Halle:** Antonie Lüdorff, 84 Jahre; Karin Bösebeck, 61 J.; Barbara Chudalla, 82 J.

### Schriftworte:

Schriftworte für Werktage und Sonntage:  
[www.erzabtei-beuron.de/schott/](http://www.erzabtei-beuron.de/schott/)

In den Gemeinden mit Erstkommunionfeier ist die Kollekte f.d. Kirchengemeinde

Kollektenergebnis vom 6./7.5. für die Kirchen und Gemeindezentren

Halle/Werther	178,49 €
Steinhagen (Erstkommunion)	504,46 €
Stockkämpen	62,69 €
Borgholzhausen	57,16 €
Versmold	72,50 €

Kollektenergebnis 13./14.5. für das Müttermiseregenesungswerk

Halle (Erstkommunion)	522,48 €
Werther	71,75 €
Steinhagen	61,64 €
Stockkämpen	68,64 €
Borgholzhausen	70,53 €
Versmold	73,58 €

Kollektenergebnis vom 20./21.5. in Ha/We und Steinhagen: für die Finanzierung der Kirchbullis; in Borgh. u. Stockkämpen für Hilfe in Notlagen i.d. eigenen Gemeinde-

Halle/ Werther	149,87 €
Stockkämpen	81,56 €
Borgholzhausen	45,17 €
Versmold (Erstkommunion)	525,12 €

Kollekte am 25.5. für die Kinder-, Jugend- und Familienfreizeiten des PV

Kollekte am 27./28.5. für die Pfarrnachrichten Gemeinsam

Kollekte am 28.5. in Halle für die Hospizgruppe Halle

Kollekte an Pfingsten für RENOVABIS

Kollekte an Pfingstmontag: für Blumenschmuck

Kollekte am 10./11.6. für die Förderung von Priesterberufen

Kollekte am 17./18.6. für Hilfe in Notlagen in der eigenen Gemeinde

Redaktionsschluss für die nächsten Pfarrnachrichten (18.6.-9.7.) ist  
Mittwoch, 7.6.2017

V.i.S.d.P.: Pfarrer Josef Dieste, Halle (Westf.)

## Im Notfall: 0175 55 80 606

### Pfarrbüro Halle

Pfarrsekretärin Beate Cloes  
Bismarckstr. 13, 33790 Halle (Westf.)  
Telefon 05201 / 971 93 80 / Fax 971 93 82  
[pfarrbuero.halle@pastoralverbund-stockkaempen.de](mailto:pfarrbuero.halle@pastoralverbund-stockkaempen.de)  
Mo.+ Fr. 10-11.30 Uhr; Mi. 16.30-18 Uhr

### Pfarrbüro Steinhagen

Pfarrsekretärin Beate Cloes  
St.-Hedwig-Str. 12, 33803 Steinhagen  
Telefon 05204 / 22 74 Fax 8 91 80  
[pfarrbuero.steinhagen@pastoralverbund-stockkaempen.de](mailto:pfarrbuero.steinhagen@pastoralverbund-stockkaempen.de)  
Do. 16-18 Uhr und nach Absprache

### Pfarrbüro Versmold

Pfarrsekretärin Martina Seelhöfer  
Kämpenstr. 8, 33775 Versmold  
Telefon 05423 / 24 35, Fax 9 51 68 35  
[pfarrbuero.versmold@pastoralverbund-stockkaempen.de](mailto:pfarrbuero.versmold@pastoralverbund-stockkaempen.de)  
Di. 10-11.30 Uhr; Do. 15-16.30 Uhr

Pfarrer Josef Dieste

05201 / 971 93 80

[josef.dieste@pastoralverbund-stockkaempen.de](mailto:josef.dieste@pastoralverbund-stockkaempen.de)

[pastoralverbund-stockkaempen.de](http://pastoralverbund-stockkaempen.de)

Vikar Michael Krischer

05423 / 24 35

[michael.krischer@pastoralverbund-stockkaempen.de](mailto:michael.krischer@pastoralverbund-stockkaempen.de)

[pastoralverbund-stockkaempen.de](http://pastoralverbund-stockkaempen.de)

Gemeindereferent Simon Wolter

05204 / 929 83 24

[simon.wolter@pastoralverbund-stockkaempen.de](mailto:simon.wolter@pastoralverbund-stockkaempen.de)

[pastoralverbund-stockkaempen.de](http://pastoralverbund-stockkaempen.de)

Gemeindereferentin Marion Forthaus

05425 / 93 29 02

[marion.forthaus@pastoralverbund-stockkaempen.de](mailto:marion.forthaus@pastoralverbund-stockkaempen.de)

[pastoralverbund-stockkaempen.de](http://pastoralverbund-stockkaempen.de)

Pfarrer i. R. Manfred Risse

05425 / 245

[manfred.risse@pastoralverbund-stockkaempen.de](mailto:manfred.risse@pastoralverbund-stockkaempen.de)

[pastoralverbund-stockkaempen.de](http://pastoralverbund-stockkaempen.de)

Diakon Heinrich Bittner

05204 / 87 00 222

[heinrich.bittner@pastoralverbund-stockkaempen.de](mailto:heinrich.bittner@pastoralverbund-stockkaempen.de)

[pastoralverbund-stockkaempen.de](http://pastoralverbund-stockkaempen.de)

### Caritas Sozialstation

Martin-Luther-Straße 4

05201 / 84 90 10 oder 0171 / 97 34 022;

Bürozeiten: donnerstags 13-16 Uhr

[caritaspflege-halle@caritas-guetersloh.de](mailto:caritaspflege-halle@caritas-guetersloh.de)

### Seelsorge & Begleitung:

0176 / 81 63 37 83

